

Секция «Иностранные языки и регионоведение»

Контекстуальная ирония в детективном нарративе (на материале рассказов Гарри Кемельмана)

Куницына Мария Валерьевна

Студент

ФГАОУ ВПО СКФУ, Факультет психолого-педагогического образования,

Ставрополь, Россия

E-mail: marten_17@mail.ru

Известная уже в античные времена, ирония с тех пор является объектом множества исследований. Все многочисленные определения значения термина «ирония» сводятся к двум: ирония как стилистический прием – троп, категория контекстуальная, и ирония как содержательная, мировоззренческая категория, то есть категория сознания. Последний тип мы называем концептуальной иронией, что не противоречит ранее предложенным терминам ассоциативная, лейтмотивная, текстообразующая. <?xml:namespace prefix = o ns = "urn:schemas-microsoft-com:office:office" />

Ирония есть явление вторичной номинации не только лексического, но и пропозитивного, а также дискурсивного типа. Она представляет собой контекстно обусловленное явление, причем во внимание следует принимать контексты всех объемов от микро до мегаконтекстов и видов как линейный, так и вертикальный; то есть, исследование иронии основывается на принципах контекстной семантики.

Была выявлена следующая особенность функционирования контекстуальной иронии в романах Г. Кемельмана: ирония является одной из специфических форм подачи негативной оценки. Она входит в число эффективных механизмов воздействия, основанных на использовании информации, которая представлена в рассказах в скрытом виде. Тем самым создание иронического смысла предопределяет косвенный, опосредованный путь выражения.

Контекстуальная ирония представляет собой явный, эмоционально окрашенный тип иронии, создающий яркий стилистический эффект, являющийся средством речевого комизма, углубляющий и обогащающий речевую характеристику персонажа. Анализ произведений различной жанровой структуры показывает, что контекстуальная ирония в творчестве Кемельмана наиболее актуальна для ранних рассказов. Это объясняется прежде всего тем, что контекстуальная ирония служит созданию ярких деталей повествования, моментальных зарисовок в системе художественного текста – все это немаловажно для ранних рассказов Кемельмана, написанных в большинстве своем в жанре юмористического детектива.

Контекстуальная ирония в идиостиле Г. Кемельмана выполняет функцию отрицательной оценки, имеющую разные виды реализации: насмешка, порицание и высмеивание, осуждение и критика. Случаи, когда ирония выполняет функцию положительной оценки, чрезвычайно редки (50 примеров из 300).

Ироническая модальность охватывает все произведения Г. Кемельмана и выступает как текстообразующая категория, которая обнаруживается в принципах отбора и структурирования объектов иронии, системе образов, идейно-тематическом и композиционном развёртывании текста, организации системы субъектных опосредований и интертекстуальных связей произведения.

В ряду лексико-семантических средств наибольшей активностью в идиостиле Г. Кемельмана обладает антифразис, традиционно рассматриваемый как употребление слова в противоположном значении. Такая его форма, как соотнесение подразумеваемого и высказываемого в функции контекстуальных антонимов, является в романе наиболее частотной.

Контекстуальная ирония в детективных текстах Г. Кемельмана используется в номинативной, характерологической, эмотивной и дескриптивной стилистических функциях для более последовательного раскрытия характеров персонажей, их взаимоотношений; способствует созданию глубоких и многоплановых иронических ситуаций; передает авторское мироощущение.

Также, интерес для исследования представляет языковая игра, имеющая эстетико-эмоциональную нагрузку. Такого рода когнитивные пространства требуют знания и понимания исходной формы и ее семантики. В случае иронии, именно расхождение между исходной и контекстуальной семантикой является существенным, так как отражает подтекстную информацию.

В связи с тем, что изучение иронии на современном этапе не укладывается в рамки только лингвистики, ирония является предметом исследовательского интереса психологов, лингвистов, логиков, а также представителей таких отраслей гуманитарного знания, как семиотика и теория коммуникации, реализуя подобным образом принцип экспансивности современной лингвистики.

Итак, несмотря на то, что существует достаточно богатый исследовательский материал по проблемам изучения иронии, многие вопросы все же остаются без однозначного ответа, а многие проблемы неразрешенными. А наличие нерешенных вопросов дает право говорить о важности и ценности исследования данного явления для лингвистической науки в целом.